

多国語ホームページ作成

英語

韓国語

繁体字

簡体字

# 通常価格の**約半額**で作成が可能になりました。

外国のお客様の集客をしたいけど、外国人専用のホームページを持っていない!!  
そんな施設様のために日本旅館協会がテンプレートをご用意し実勢価格の約半額で多国語のホームページを持つ事ができるようにしました。

## 会員の皆様へ

皆様も存じのように、今年に入り、訪日外国人数の増加が加速しています。日本政府観光局（JNTO）によると、**2015年1～7月の累計人数は1,105万8,300人**となり、前年同期比で46.9%の増加。政府は東京五輪の開催される2020年に年間2,000万人を目標として掲げていますが、早ければ今年にも達成できそうな勢いとなって来ております。この訪日外国人数の増加は、我々宿泊業にとっても大きなビジネスチャンスととらえ、日本旅館協会会員の皆様に「多国語ページ」をより安価に制作出来るテンプレートをご用意いたしました。地方においても外国人観光客が増えてくると予測されるこの機会に是非とも多国語公式ページのご準備をご検討ください。

### Aプラン

多国語ページ**3ページ版**  
(1言語目)

通常価格より  
**約半額**の

**¥100,000** (税込)

- 日本語文字数 3,200 文字まで
- 基調を白・黒・ピンク・茶色から選択
- スマートフォン/タブレットでも最適化されて自動表示
- 写真は 30 枚以内、各写真は各々の施設様に準備いただきます。

オプション

- 英語、繁体字、簡体字、韓国語の中からページ追加：  
1 言語追加あたり ¥72,360 (税込)
- 説明文追加：英語ページは日本語 1 文字あたり ¥9 (税別)  
その他ページは日本語 1 文字あたり ¥10 (税別)



### Bプラン

多国語ページ**1ページ版**  
(1言語目)

通常価格より  
**約半額**の

**¥30,000** (税込)

- 日本語文字数 300 文字まで
- 基調を白・黒・ピンク・茶色から選択
- スマートフォン/タブレットでも最適化されて自動表示
- 写真は 13 枚以内、各写真は各々の施設様に準備いただきます。

オプション

- 英語、繁体字、簡体字、韓国語の中からページ追加：  
1 言語追加あたり ¥22,140 (税込)
- 説明文追加：英語ページは日本語 1 文字あたり ¥9 (税別)  
その他ページは日本語 1 文字あたり ¥10 (税別)



さらに詳しく知りたい方はこちら >>> [http://tabigate.net/preview/ryokan\\_tmp/](http://tabigate.net/preview/ryokan_tmp/)

お申し込みは裏面よりどうぞ



## 多言語公式ページ作成『申込書』

申込日 年 月 日

一般社団法人 日本旅館協会 生形 行

## ●お客様情報

フリガナ		施設TEL	
施設名		施設FAX	
施設住所	〒 -	フリガナ	
		担当者名	

お申し込みの際は、以下どちらかのプランを選択していただき、詳細をご記入して下さい。

## ●Aプラン

申込内容 (1言語目)	<input type="checkbox"/> Aプラン 多言語ページ 3ページ版 ￥100,000(税込) 日本語文字数 3,200 文字まで、写真 30 枚以内 スマートフォン/タブレットでも最適化されて自動表示
追加言語 (オプション)	<input type="checkbox"/> 英語 <input type="checkbox"/> 中国語(繁体字) <input type="checkbox"/> 中国語(簡体字) <input type="checkbox"/> 韓国語 ※1 言語追加あたり ￥72,360(税込)
基調	<input type="checkbox"/> 白 <input type="checkbox"/> 黒 <input type="checkbox"/> ピンク <input type="checkbox"/> 茶色

## ●Bプラン

申込内容 (1言語目)	<input type="checkbox"/> Bプラン 多言語ページ 1ページ版 ￥30,000(税込) 日本語文字数 300 文字まで、写真 13 枚以内 スマートフォン/タブレットでも最適化されて自動表示
追加言語 (オプション)	<input type="checkbox"/> 英語 <input type="checkbox"/> 中国語(繁体字) <input type="checkbox"/> 中国語(簡体字) <input type="checkbox"/> 韓国語 ※1 言語追加あたり ￥22,140(税込)
基調	<input type="checkbox"/> 白 <input type="checkbox"/> 黒 <input type="checkbox"/> ピンク <input type="checkbox"/> 茶色

## 【補足】

※ 翻訳文字数が各プランの上限数を超えた場合、

英語ページは日本語 1 文字あたり ￥9(税別)、その他ページは日本語 1 文字あたり ￥10(税別) の料金が発生いたします。

※ 公開作業、日本語ページへの多言語ボタン設置は ￥5,000 ～ の料金が発生いたします。

料金は現行ページの作りにより若干変動いたします。(原則としてお付き合いのある WEB 会社にご依頼して下さい。)

※ 公開後の写真変更は、1 枚あたり ￥1,080(税込) の料金が発生いたします。(原則としてお付き合いのある WEB 会社にご依頼して下さい。)

※ お申し込み完了後、写真及び文章をご準備いただき『DVD』もしくは『メール』などでお送りいただきます。

※ 納期については別途お知らせいたします。サンプルページをご提出し、問題なければその後翻訳作業を行ないます。

ご不明な点は下記へ・・・

一般社団法人 日本旅館協会

〒102-0093 東京都千代田区平河町 2-5-5 全国旅館会館ビル 2 階

TEL: 03-5215-7337 FAX: 03-5215-7338 担当: 生形(ウブカタ)